# СТАНДАРТ ЕЭК ООН FFV-39,

касающийся сбыта и контроля товарного качества

# КАШТАНОВ

**ИЗДАНИЕ 2017** 



# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк и Женева, 2017

#### Примечание

#### Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Коммерческие стандарты Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества Европейской Экономической Комиссии ООН (ЕЭК ООН) содействуют развитию международной торговли, стимулируют производство высококачественной продукции, повышают рентабельность производителей и защищают интересы потребителей. Стандарты ЕЭК ООН используются правительственными организациями, производителями, торговцами, импортерами и экспортерами, а также другими международными организациями, и охватывают широкий круг сельскохозяйственных товаров, включая свежие фрукты и овощи, сухие и сушеные фрукты, семенной картофель, мясо, срезанные цветы, яйца и яичные продукты.

Любая страна-член Организации Объединенных Наций может принимать равноправное участие в деятельности Рабочей группы. Дополнительную информацию о сельскохозяйственных стандартах ЕЭК ООН можно получить на нашем вебсайте: <www.unece.org/trade/agr/>

Настоящее издание стандарта на каштаны основывается на документе ECE/CTCS/WP.7/2016/14, пересмотренном и принятом на семьдесят второй сессии Рабочей группы.

Стандарт приведен в соответствие с Типовой Формой Стандартов (2017)

Используемые в данной публикации обозначения и приводимые в ней материалы не выражают мнение Секретариата Организации Объединенных Наций относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей или относительно делимитации их границ. Упоминание конкретных компаний или товаров/услуг не означает, что Организация Объединенных Наций отдает им предпочтение.

Все материалы могут безвозмездно воспроизводиться или перепечатываться при условии ссылки на источник.

Замечания и запросы можно посылать по адресу:

E-mail: agristandards@unece.org

Agricultural Standards Unit Economic Cooperation and Trade Division United Nations Economic Commission for Europe Palais des Nations CH-1211 Geneva 10, Switzerland

2 Дата выпуска: 8 июня 2018

# Стандарт ЕЭК ООН FFV-39 касающийся сбыта и контроля товарного качества каштанов

# I. Определение продукта

Настоящий стандарт распространяется на каштаны в оболочке без покрытой колючками плюски разновидностей (культурных сортов), полученных от *Castanea sativa Mill*. (Каштан европейский), *Castanea crenata Siebold et Zucc*. (Каштан японский), и их гибриды, поставляемые потребителям в свежем виде, за исключением каштанов, предназначенных для промышленной переработки.

Каштаны с несептированными плодами могут поставляться для продажи под специальным коммерческим наименованием (например, «мароны»).

# II. Положения, касающиеся качества

Целью настоящего стандарта является определение требований, касающихся качества каштанов после подготовки и упаковки.

Однако, в случае его применения на стадиях после отправки на экспорт, у продуктов может проявляться по сравнению с требованиями стандарта:

- незначительная утрата свежести и упругости;
- для продуктов, отнесенных к категориям помимо высшего сорта, незначительное ухудшение состояния, вызванное их развитием и тенденцией к порче.

Владелец/продавец продуктов не может выставлять такие продукты или предлагать их на продажу, или доставлять, или сбывать их любым иным образом, кроме как в соответствии с настоящим стандартом. Владелец/продавец несет ответственность за соблюдение такого соответствия.

#### А. Минимальные требования

Каштаны всех сортов с учетом специальных положений, предусмотренных для каждого сорта и разрешенных допусков, должны быть:

- неповрежденными; однако наличие незначительных поверхностных трещин не считается дефектом при условии, что ядро физически защищено;
- доброкачественными; продукт, подвергшийся гниению или другому виду порчи, что делает его непригодным к употреблению, не допускается;
- чистыми, практически без каких-либо заметных посторонних веществ;
- практически без насекомых-вредителей;
- практически без повреждений, вызванных насекомыми-вредителями, включая присутствие мертвых насекомых и/или клещей, их остатков или выделений:

Дата выпуска: 8 июня 2018 3

- без признаков сморщивания или ссыхания;
- без внешне заметных проростков;
- без аномальной поверхностной влажности;
- без постороннего запаха и/или привкуса.

Степень развития и состояние каштанов должны быть такими, чтобы они могли:

- выдерживать транспортировку, погрузку и разгрузку;
- быть доставленными в место назначения в удовлетворительном состоянии.

## В. Классификация

Каштаны разделяются на три сорта, определяемые ниже:

#### і) Высший сорт

Каштаны этого сорта должны быть высшего качества. Они должны иметь характерные признаки своей разновидности и/или товарного типа.

Они не должны иметь дефектов, за исключением весьма незначительных поверхностных дефектов, при условии, что они не влияют на общий внешний вид, качество, сохраняемость и товарный вид продукта в упаковке.

#### іі) Первый сорт

Каштаны этого сорта должны быть хорошего качества. Они должны иметь характерные признаки своей разновидности и/или товарного типа.

Вместе с тем могут допускаться следующие незначительные дефекты при условии, что они не влияют на общий внешний вид, качество, сохраняемость и товарный вид продукта в упаковке:

- незначительный дефект формы;
- незначительные дефекты окраски.

#### ііі) Второй сорт

К этому сорту относятся каштаны, которые не могут быть отнесены к более высоким сортам, но отвечают минимальным требованиям, перечисленным выше.

Могут допускаться следующие дефекты при условии, что каштаны сохраняют присущие им характерные признаки качества, сохраняемость и товарный вид:

- дефекты формы;
- дефекты окраски.

# III. Положения, касающиеся калибровки

Размер определяется по количеству плодов в одном кг или по диаметру, т.е. в виде диаметра каждого плода или диапазона диаметра.

- а) В случае проведения калибровки по количеству плодов:
  - минимальный размер составляет 125 плодов на кг.

С целью обеспечения однородности по размеру разница по весу между 10 самыми мелкими и 10 самими крупными плодами, взятыми из килограммовой пробы, в каждой упаковке не должна превышать 100 грамм.

- b) В случае проведения калибровки по диаметру:
  - минимальный диаметр должен составлять 20 мм.

# IV. Положения, касающиеся допусков

На всех этапах реализации в каждой партии допускается наличие продукции, не отвечающей установленным для указанного сорта требованиям в отношении качества и размеров.

## А. Допуски по качеству

	Допуски Процентная доля дефектного продукта по количеству		
Допустимые дефекты	Высший сорт	Первый сорт	Второй сорт
а) Допуски для плодов каштана, не удовлетворяющих минимальным требованиям	6	10	15
из которых не более:			
• поврежденных, ссохшихся и/или сморщенных	2	4	7
• подверженных деградации (плесень, гниение)	1	3	5
• с живыми насекомыми	0	0	1
• с повреждениями, вызванными насекомыми	0	3	7
• с незначительными внешне заметными проростками	0	0	5
<ul><li>b) Допуски по размеру</li></ul>	10	10	10
с) Допуски по другим дефектам			
<ul> <li>каштаны с септированными плодами, если указан товарный тип «каштаны с несептированными плодами»</li> </ul>	20	20	20

# V. Положения, касающиеся товарного вида

## А. Однородность

Содержимое каждой упаковки должно быть однородным; каждая упаковка должна содержать только каштаны одного и того же происхождения, разновидности или товарного типа, качества и размера, а также заметно одинаковой степени развития.

Дата выпуска: 8 июня 2018 5

Плоды каштана высшего сорта должны иметь однородную окраску.

Видимая часть содержимого упаковки должна соответствовать содержимому всей упаковки.

#### В. Упаковка

Каштаны должны быть упакованы таким образом, чтобы обеспечивалась надлежащая сохранность продукта.

Материалы, используемые внутри упаковки, должны быть чистыми и такого качества, чтобы не вызывать какого-либо внешнего или внутреннего повреждения продукта. Использование материалов, в частности бумаги или этикеток с торговыми спецификациями, допускается при том условии, что для нанесения текста или наклеивания этикеток применяются нетоксичные чернила или клей.

В упаковках не должно содержаться никаких посторонних веществ.

# VI. Положения, касающиеся маркировки

На каждой упаковке<sup>1</sup> четким и нестираемым шрифтом должны наноситься следующие данные, сгруппированные на одной стороне и видимые снаружи:

#### А. Опознавательные обозначения

Упаковщик и/или отправитель/экспортер:

Наименование и физический адрес (например, улица/город/район/почтовый индекс и страна, если она не является страной происхождения) или кодовое обозначение, официально признанное компетентным национальным органом<sup>2</sup>, если страна, применяющая такую систему, включена в перечень базы данных ЕЭК ООН.

## В. Характер продукта

- «Каштан» или «Каштан японский», если содержимое не видно снаружи.
- «Мароны» для несептированных плодов, когда применимо.
- Название разновидности (факультативно).

Дата выпуска: 8 июня 2018

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Настоящие положения о маркировке не распространяются на потребительские упаковки, содержащиеся в упаковках. Однако они распространяются на упаковки для продажи (потребительские упаковки), реализуемые по отдельности.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Национальное законодательство ряда стран требует четкого указания наименования и адреса. Однако в случае применения кодового обозначения необходимо в непосредственной близости от кодового обозначения проставить отметку «упаковщик и/или отправитель» (или соответствующие сокращения), а перед кодовым обозначением должен стоять (буквенный) код страны/района (ИСО 3166), относящийся к сертифицирующей стране, если она отличается от страны происхождения.

# С. Происхождение продукта

• Страна происхождения и, факультативно, район производства или его национальное, региональное или местное название.

## **D.** Товарные характеристики

- Сорт.
- Размер, выраженный в виде:
  - количества плодов в одном кг;
  - минимального и максимального диаметра в мм.

# Е. Официальная отметка о контроле (факультативно)

Принят в 1983 году.

Пересмотрен последний раз в 2016 году.

Стандарт приведен в соответствие с Типовой Формой Стандартов 2017

Дата выпуска: 8 июня 2018

 $<sup>^{3}</sup>$  Должно указываться полное или обычно используемое название.